

Presseinformation

dü Seriennummern auf Zwischenradbolzen prägen

hü **Vom Bearbeiten bis zum Beschriften –
alles auf nur einer Maschine**

uz **Zeit und Kosten sparen mit zeus Beschriftungswerkzeugen**

1 **vo** **In der Automobilindustrie ist**
2 **eine hohe Transparenz der**
3 **Prozesse und eine eindeutige**
4 **Zuordnung der unterschiedli-**
5 **chen Bauteile wichtig – etwa**
6 **über eine individuelle Kenn-**
7 **zeichnung mit Seriennum-**
8 **mern. Für einen namhaften**
9 **Nutzfahrzeughersteller brach-**
10 **te die Hommel+Keller Präzi-**
11 **sionswerkzeuge GmbH mit**
12 **ihren zeus Beschriftungs-**
13 **werkzeugen die perfekte Lö-**
14 **sung zum Beschriften von**
15 **Zwischenradbolzen. Sie lässt**
16 **sich einfach in den Produkti-**
17 **onsprozess integrieren und**
18 **reduziert damit Zeit und Kos-**
19 **ten.**

20 **tx** **Zum Kennzeichnen von Bautei-**
21 **len – sei es mit Serien- und**
22 **Chargennummern oder Pro-**
23 **dukt- und Markennamen – set-**
24 **zen Hersteller aus den unter-**
25 **schiedlichsten Branchen meist**
26 **auf herkömmliche Verfahren**
27 **wie das Nadelprägen. Dafür**

Pressekontakt:
KSKOMM GmbH & Co. KG
Jahnstraße 13
56235 Ransbach-Baumbach
Deutschland

Tel.: +49 2623 900780
Fax: +49 2623 900778

ks@kskomm.de

Datum: 07.06.16

Artikel Id.-Nr.: 655_4679

Seiten: 7
Anzahl Zeichen: 4594
Zur Veröffentlichung frei bis:

28 müssen die zu beschriftenden
29 Werkstücke von der Bearbei-
30 tungsmaschine auf separate
31 Maschinen umgerüstet werden.
32 Das nimmt Zeit und Ressour-
33 cen in Anspruch, die an ande-
34 rer Stelle besser zum Einsatz
35 kämen. „Den Herstellern ist oft
36 gar nicht bewusst, dass es hier
37 auch eine einfachere Lösung
38 gibt: Anders als etwa beim Na-
39 delprägen lässt sich das Be-
40 schriftungsverfahren der Hom-
41 mel+Keller Präzisionswerkzeu-
42 ge GmbH nahtlos in den Ferti-
43 gungsprozess integrieren. Ein
44 Bauteil kann so begleitend zum
45 Zerspanungsprozess in einer
46 Maschine bearbeitet werden“,
47 erklärt Reinhold Dreher, An-
48 wendungstechniker bei der
49 Hommel+Keller Präzisions-
50 werkzeuge GmbH.

51 **Komplettbearbeitung** 52 **erwünscht**

53 Das überzeugte auch einen
54 namhaften Hersteller von Lkw
55 und Nutzfahrzeugen: Denn das
56 Unternehmen suchte nach ei-
57 ner Lösung, um ihre Zwischen-
58 radbolzen für Lkw-Getriebe
59 komplett auf einer Horizontal-
60 drehmaschine zu bearbeiten
61 und sie nicht mehr aufwendig
62 auf einem Nadelpräger be-
63 schrifteten zu müssen. Dazu
64 Reinhold Dreher: „Für das Ein-
65 prägen der Seriennummern auf
66 die Zwischenradbolzen aus
67 42CrMoV4 war das zeus Be-
68 schriftungswerkzeug 431 aus
69 der MRS1-Serie in Kombination
70 mit der Schriftrolle 42 mit aus-
71 tauschbaren Segmenten genau
72 die richtige Lösung. Die Schrift-
73 rolle eignet sich hervorragend
74 für die Bearbeitung des Vergü-

75 tungsstahls. Mit ihrer Breite von
76 6 mm und einem Durchmesser
77 von 45 mm erreicht sie eine
78 Schrifthöhe von 5 mm.“

79 Das rückfedernde System des
80 Werkzeugs 431 bietet volle
81 Flexibilität und ermöglicht die
82 Prägung von Umfang und Flä-
83 che. Die Werkzeuge sind viel-
84 seitig einsetzbar und Abwei-
85 chungen im Durchmesser der
86 Zwischenradbolzen unproble-
87 matisch. Auch im Eilgang kön-
88 nen so Werkstücke mit unter-
89 schiedlichen Durchmessern
90 und Formen in kleinen, middle-
91 ren und großen Serien beschrif-
92 tet werden – und das auf allen
93 gängigen Bearbeitungszentren.
94 Durch den Tausch der Rückhol-
95 feder in der Segmentträgerein-
96 heit ist zudem eine einfache
97 Änderung der Drehrichtung
98 möglich.

99 **Flexible Textanpassung** 100 **dank Segmenten**

101 „Gerade für die Beschriftung
102 von fortlaufenden Seriennum-
103 mer oder Herstellungsdaten ist
104 die Schriftrolle mit austausch-
105 baren Segmenten hervorragen-
106 d geeignet. Denn durch die
107 Segmente kann die Schriftrolle
108 schnell und kostengünstig auf
109 unterschiedliche Anwendungen
110 und Texte angepasst werden.
111 So sind mit einem Werkzeug
112 bzw. einer Schriftrolle beliebig
113 viele verschiedene Beschriftun-
114 gen möglich“, so Reinhold Dre-
115 her. Die T-Form der Segmente
116 erlaubt dabei sogar eine 180°
117 Drehung des Textes. So kann
118 die Schrift auch in umgekehrter
119 Leserichtung geprägt werden.

120 Bei der Umstellung auf einen
121 völlig anderen Text ist auch der
122 einfache Wechsel der gesam-
123 ten Trägereinheit möglich.

124 Das Prägen der Beschriftung in
125 voller Schärfe und Tiefe erfolgt
126 mit nur einer Teilumdrehung
127 der Schriftrolle. Danach bleibt
128 sie am Ende des Textes ste-
129 hen. Für ein einwandfreies Er-
130 gebnis mit der ganzen
131 Eindringtiefe braucht es drei
132 Antriebspunkte. Wer die An-
133 triebspunkte später nicht wieder
134 entfernen will, kann auch Son-
135 derzeichen wie das Logo,
136 Backslash, Sterne und Rauten,
137 die die eigentliche Beschriftung
138 ergänzen, als Antrieb verwenden.
139

140 **Zeit und Kosten eingespart**

141 Mit dem Beschriftungswerkzeug
142 der Hommel+Keller Präzisi-
143 onswerkzeuge GmbH kann der
144 Hersteller von Nutzfahrzeugen
145 und Lkw ein deutlichen Plus an
146 Produktivität verbuchen: Früher
147 waren aufgrund der hohen
148 Stückzahlen oft sogar mehrere
149 Mitarbeiter komplette Arbeitsta-
150 ge mit dem zeitaufwendigen
151 Nadelprägen der Seriennum-
152 mern beschäftigt. Heute wer-
153 den die Zwischenradbolzen
154 einfach vollständig auf der Ho-
155 rizontaldrehmaschine bearbei-
156 tet – das schafft nicht nur freie
157 Ressourcen bei den Mitarbeitern
158 für weitere Projekte, sondern
159 spart auch erheblich Zeit und
160 Kosten ein.

161 **Weitere Informationen:**



162 **Hommel+Keller**
163 **Präzisionswerkzeuge GmbH**
164 Brunnenstraße 36
165 78554 Aldingen
166 Deutschland

167 **Gudrun Butschle**
168 **Marketing**

169 Tel.: +49 7424 9705-0
170 Fax: +49 7424 9705-50
171 mail@hommel-keller.de
172 www.hommel-keller.de

173 **Hinweis an die Redaktion:**
174 Text und Fotos können bei KSKOMM,
175 Tel.: +49 2623 900780,
176 E-Mail: ks@kskomm.de,
177 als Dateien angefordert werden.

bu



178

179 ***Foto 1: Mit dem zeus Be-***
180 ***schriftungswerkzeug ist die***
181 ***Komplettbearbeitung der***
182 ***Zwischenradbolzen auf der***
183 ***Horizontaldrehmaschine***
184 ***möglich.***



185

186 ***Foto 2: Alle Zwischenradbol-***
187 ***zen erhalten eine Serien-***
188 ***nummer zur eindeutigen***
189 ***Identifizierung – dank der***
190 ***Hommel+Keller Präzisions-***
191 ***werkzeuge GmbH nun auch***
192 ***einfacher und kostengünsti-***
193 ***ger.***

194

195

*Fotos: Hommel+Keller
Präzisionswerkzeuge GmbH*